**1 Anslutningsladd MS**

Liitäntäjohto / Connecting cable / Anschlusskabel

2 Intagskabel MK

Elementtikaaapeli / Inlet cable / Einbaukabel

3 Batteriladdare BL

Akkuvaraaja / Battery Charger / Batterielader

4 Relä till timer

Rele ajastimelle / Relay for the timer / Timerrelais

5 Skarvkabel

Jatkokaapeli / Extension cable / Verlängerungskabel

6 Grenuttag

Haarointuspistorasia / Multiple socket / Verteilerstück

7 Motorvärmare

Vastusosa / Engine heater / Motorvor-wärmer

8 Kupévägguttag

Sisätilapistorasia / Cab wall socket / Heizlüfter-Steckdose

9 Kupévärmare

Tehokasta lämpöä / Cab heater / Heizlüfter

10 Fjärrkontroll till timer

Kaukosäädin ajastimelle / Remote for the timer / Fernsteuerung für den Timer

11 Strålningskydd

Lämpöeriste / Heat Shield / Hitzeschutz

12 Pump

Pumppu / Pump / Pumpe

Low Voltage Directive, 73/23/EEC, the EMC Directive, 89/336/EEC, including amendments by the CE marking Directive, 93/68/EEC

Product	Type designation
Engine preheater	MVP...
Inlet cable	MK
Mains supply cable	MS

The following harmonised European standards or technical specifications have been applied:

Standards	Test reports issued by	Regarding
SS 433 07 90	SEMKO	electrical safety
EN 60 335-1	SEMKO	electrical safety
EN 60309-1/ 2 (1992)	SEMKO	electrical safety
CENELEC HD 22	SEMKO	electrical safety
CEE 7	SEMKO	electrical safety
EN 50 081-1 (1992)	SEMKO	EMC-emission
EN 50 082 (1995)	SEMKO	EMC-immunity

– The products comply with the LVD safety standards as per above.

We have an internal production control system that ensures compliance between the manufactured products and the technical documentation.

– The products comply with the harmonised EMC standards as per above.

The products is CE marked in -96.

As manufacturer, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

Eskilstuna, January, 2011

Peter Gillbrand, President

Calix AB
PO-Box 5026
SE-630 05 Eskilstuna
Sweden

Phone:
+46 (0)16-10 80 00

Support:
+46 (0)16-10 80 90

Fax:
+46 (0)16-10 80 60

E-mail:
info@calix.se

E-mail:
teknik@calix.se

Internet:
www.calix.se

MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJEET ASSEMBLY INSTRUCTIONS EINBAUHINWEISE

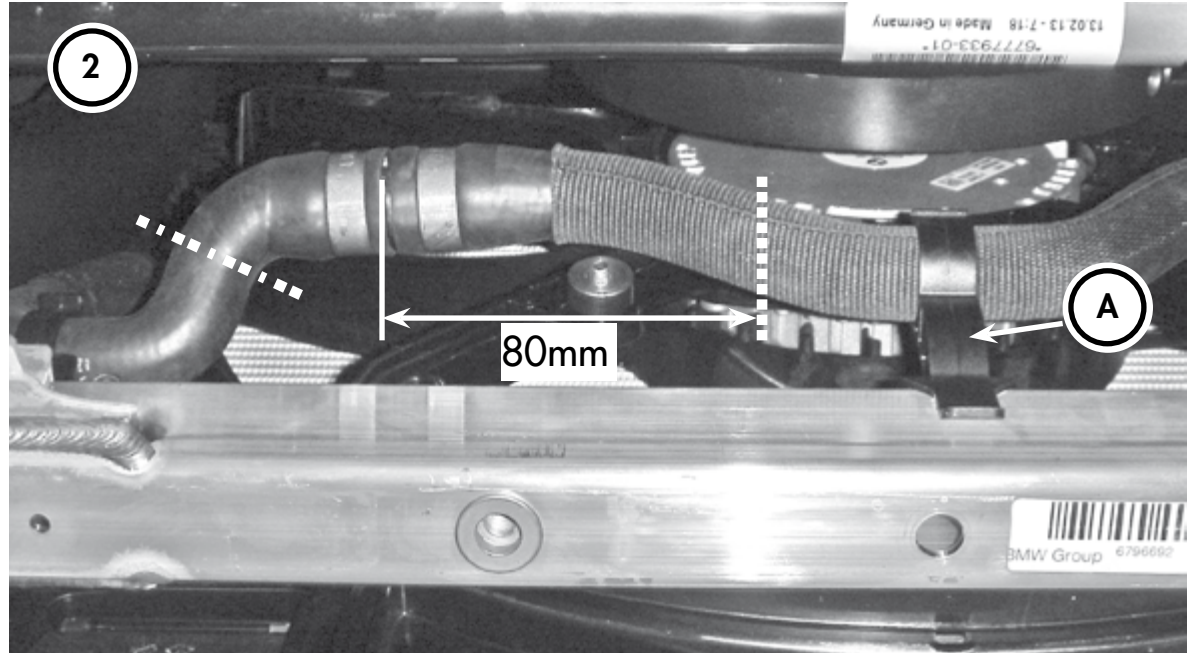
M158



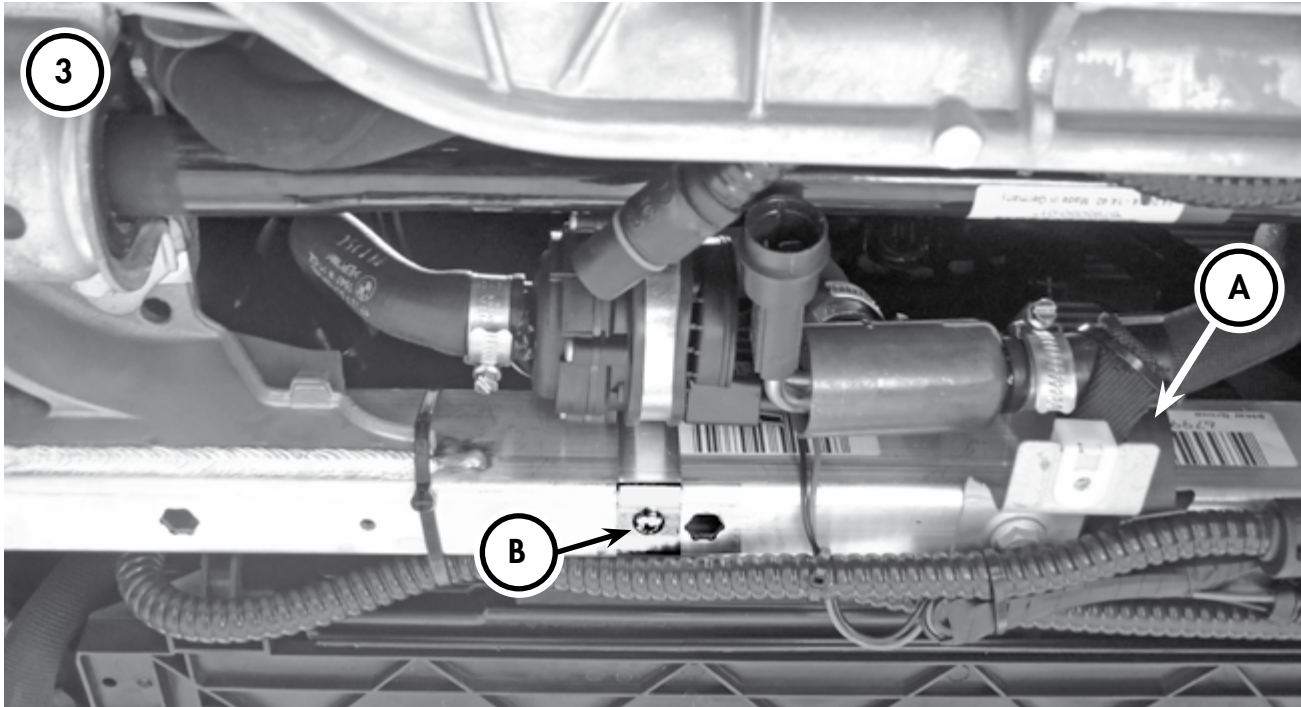
1



2



3



M158

SVENSKA

1. Värmaren monteras på balken vid kylaren. Lyft upp bilen och demontera skyddet under motorn.
2. Montera ihop värmare, pump och fäste enligt bild **1**.
3. Tappa ur kylvätskan eller använd slangtänger så att kylarvätskan inte rinner ut när slangens kapas. Kapa slangens enligt de streckade linjerna på bild **2**. Demontera slangfästet **A**.
4. Anslut de kapade slangarna till pumpen och värmaren enligt bild **3**. Skruva fast pumpen i balken med medföljande skruv (**B**).
5. Skruva fast det demonterade slangfästet (**A**) i balken och fäst slangens, se bild **3**.
6. Fyll på kylvätska och lufta kylsystemet. Kör motorn och kontrollera att inget läckage förekommer. Återmontera skyddet under motorn.

SUOMI

1. Lämmitin jäähdyttimen viereiseen palkkiin. Nosta auto ja poista moottorin alasuoja.
2. Yhdistä lämmitin pumppu ja kiinnike kuva **1** mukaisesti.
3. Tyhjennä jäähdytysjärjestelmä tai käytä letkunpuristuspihtejä säästääksesi jäähdytysnestettä. Katkaise letku merkiviivojen mukaisesti. Irrota letkukiinnike **A**.
4. Yhdistä katkaistut letkut pumppuun ja lämmittimeen kuva **3** mukaisesti. Kiinnitä pumppu palkkiin mukanatulevalla ruuvilla (**B**).
5. Kiinnitä irrotettu letkukiinnike (**A**) palkkiin ja kiinnitä letku, katso kuva **3**.
6. Täytä jäähdytysjärjestelmä ja suorita ilmaus käyttöohjekirjan mukaisesti. Käynnistä moottori ja tarkista mahdolliset vuodot.

ENGLISH

1. The heater is mounted to the frame by the radiator. Lift the car and remove the plastic cover under the engine.
2. Assemble the heater, pump and bracket according to pic **1**.
3. Drain the coolant or use hose clamps so that the coolant does not flow out when the hose is cut. Cut the hose according to pic **2**. Remove the hose fastener **A**.
4. Connect the hoses to the heater and pump according to pic **3**. Fit the pump (bracket) to the frame with supplied screw (**B**).
5. Fit the hose fastener **A** to the frame and fit the hose to it, pic **3**.
6. Fill up with coolant and vent the cooling system. Run the engine and check that there is no leakage. Refit the plastic cover under the engine.

DEUTSCH

1. Der Motorvorwärmer wird am Rahmen beim Kühler montiert. Heben Sie das Fahrzeug an und entfernen Sie die Kunststoffabdeckung unterhalb vom Motor.
2. Montieren Sie Motorvorwärmung, Umwälzpumpe und Halterung nach Abb. **1**.
3. Lassen Sie die Kühlflüssigkeit ab oder nutzen Sie Schlauchklemmen, um das Auslaufen der Kühlflüssigkeit nach dem Durchtrennen des Schlauches zu verhindern. Durchschneiden Sie den Schlauch nach Abb. **2**. Entfernen Sie die Schlauchbefestigung **A**.
4. Verbinden Sie die Schläuche zu Motorvorwärmer und Umwälzpumpe nach Abb. **3**. Befestigen Sie die Umwälzpumpe (Halterung) am Rahmen mit der mitgelieferten Schraube (**B**).
5. Befestigen Sie die Schlauchbefestigung **A** am Rahmen und befestigen Sie den Schlauch an dieser, Abb. **3**.
6. Füllen Sie die Kühlflüssigkeit auf und entlüften das Kühlsystem, Hinweise der Kfz-Betriebsanleitung beachten. Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen. Befestigen Sie die Kunststoffabdeckung unterhalb vom Motor.

BMW

- 535i [F10, FR71] 2010- N55
- 535i [F10, 5B11] 2011- N55
- 535i xDrive [F10, FU71] 2011- N55
- 535i xDrive [F10, 5B31] 2013- N55
- 535i [F11, MU71] 2011- N55
- 535i [F11, 5H11] 2013- N55
- 535i xDrive [F11, MW511] 2011- N55
- 535i xDrive [F11, 5H31] 2013- N55
- 535i GT [F07, SN21] 2009- N55
- 535i GT xDrive [F07, SP21] 2009- N55
- 535i GT [F07, 5M21] 2013- N55
- 535i GT xDrive [F07, 5M41] 2013- N55
- 640i [F06, 6A01] 2012- N55
- 640i xDrive [F06, 6B81] 2012- N55
- 640i [F12, LW71] 2010- N55
- 640i xDrive [F12, YP51] 2013- N55
- 640i [F13, LW31] 2011- N55
- 640i xDrive [F13, LY11] 2013- N55
- 740Li [F02, YE41] 2012- N55

= Motortyp
 = Moottorityyppi
 = Engine model